



Chanukah Songs



1. Maoz Tzur—Rock of Ages

Ma-oz tzur y'shu-ati,	מְעוֹז צוּר יְשׁוּעָתִי	Rock of Ages let our song
L'cha na-eh l'shabe-ach.	לְךָ נִאְחָה לְשָׁבֶח	Praise Your saving power
Tikon beit t'filati,	תִּכּוֹן בַּיִת תְּפִלָּתִי	You amidst the raging foe
V'sham toda n'zabe-ach.	וְשָׁם תוֹדָה נִזְבַּח	Were our sheltering tower
L'eit tachin matbe-ach,	לְעֵת תִּכְיִן מִטְבַּח	Furious they assailed us
Mitzar hamnabe-ach.	מִצָּר הַמְנַבֵּחַ	But Your arm availed us
Az egmor b'shir mizmor,	אֲזַי אֶגְמֹר בְּשִׁיר מִזְמוֹר	And Your word broke their sword
Chanukat hamizbe-ach.	חֲנוּכַת הַמִּזְבֵּחַ	When our own strength failed us.

2. I have a Little Dreidel

I have a little dreidel,	Ikh bin a kleyne dreidel	Oy, dreidel, dreidel, dreidel
I made it out of clay,	Gemakht bin ikh fun blai	Oy drey zikh, dreidel, drey
And when it's dry & ready,	To lomir ale shpiln	To lomir ale shpiln
Oh dreidel I shall play	In dreidel, eynts tsvei drai	In dreidel, enyts un tsvey

3. In Ladino: Ocho Candelikas! - by Flory Jagoda, born in Bosnia

Chanukah linda sta aki	Chanukah is beautiful, you see
Ocho candelas para mi	Eight little candles, just for me

Una (1) candelika, Dos (2) candelikas,
 Tres (3) candelikas, Kuatro (4) candelikas
 Sintchu (5) candelikas, Sesh (6) candelikas,
 Siete (7) candelikas... Ocho (8) candelas para mi!

Muchas fiestas vo fazer	Many parties I will make
Con alegrias y plazer	With happiness and pleasure

Los pastelikos vo kumer	I will eat pastries
Con almendrikas y la miel	With almonds and honey

4. Lots of Latkes (a Chanukah round)

Lots of Latkes (3x)
 Lots! Let's all eat 'em up!
 S'vivon sov sov...
 Maccabee.....

5. S'vivon, Sov, Sov, Sov

S'vivon, sov, sov, sov,	סָבִיבֹן, סָב, סָב, סָב	S'vivon, turn, turn, turn,
Chanukah hu chag tov	חֲנֻכָּה הוּא חַג טוֹב	While the lovely candles burn.
Chanukah hu chag tov,	חֲנֻכָּה הוּא חַג טוֹב	What a great holiday,
S'vivon, sov, sov, sov,	סָבִיבֹן, סָב, סָב, סָב	Watch us sing and dance and play!
Chag simcha hu la'am,	חַג שִׂמְחָה הוּא לְעָם	Tell the story everywhere,
Neis Gadol Hayah Sham	נֵס גָדוֹל הָיָה שָׁם	A great miracle happened there!
Neis Gadol Hayah Sham,	נֵס גָדוֹל הָיָה שָׁם	It's a festival of lights,
Chag simcha hu la'am	חַג שִׂמְחָה הוּא לְעָם	For 8 days and 8 nights!

6. Oh Chanukah, Oh Chanukah

Oy Chanuke (2x), a yontev a sheyner
A lustiker, a freylekher, nishto nokh azoyner
Ale nakht in dreydlakh shpiln mir
Zudik heyse latkes, es on a shir
Geshvinder, tsindt kinder,
di sheyninke likhtelekh on
Lomir ale zingen, un lomir ale shpringen,
Un lomir ale tantsn in kon

O Chanukah (2x), Come light the *menorah*
Let's have a party, we'll all dance the *hora*
Gather round the table, we'll give you a treat
Dreydels to play with and *latkes* to eat
And while we are playing,
The candles are burning low
One for each night, they shed a sweet light
To remind us of days long ago (2x)

7. Mi Y'maleil—Who Can Retell?

Mi y'maleil g'vurot Yisrael? Otan mi yimneh?
Hein b'chol dor yakum hagibor go-eil ha-am (2X)
Sh ' ma! Bayamim haheim bazman hazeh
Makabi moshia ufodeh
Uv-yameinu kol am Yisrael, yit-acheid yakum l'hi-ga-eil.

8. This Little Light of Mine

This Little Light of Mine-- I'm gonna let it shine...
All around the world...
Everywhere I go...
In my hour of darkness...